

2339.

1417 d. 16 Mars.

Vadstena.

Karl Lange och hans hustru Sestrid, dotter af Mats Gjordsson, sälja till Vadstena kloster jord i Tveta i Tveta socken, Aspelands härad.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla thøm thetta breff høra ella see helsar jak Karl Lange oc miin hustru Sedzstridh, Matissa Giordhasons dotter, æuærdhelica meth Gudhi. Kænnomps vi vppenbarlica meth thesso varo næruarandis opno breffue oc vitherlikit gørom vi allom, swa eptecomandom som nw næruarandom, at vi meth vilia oc beradhno modhe saalt hafwm Varefrv clostre i Vatzstenom allan van æghodeel i Thwetum i Thweta sokn i Asbolande liggiandis, meth husom oc jordh, akrom oc ængiom, skoghom oc fiskewatom, thørpom oc thørpastadh, quernom oc quernastadh, i vato oc thørro, nær by oc fiærran, ængo vndantakno thy ther til nw liggat oc aff alder tillighat haffuer, fore siextio marker redho pæninga swadana mynt, som nw gilt oc gængt ær i Østergötlande, oc hwat thetta forscrefna goz bætra ær æn the foresaghda pæningasumman, tha gifwm vi fornempda Varefru clostre i Vatzstenom i rættio testament fore vara siæla oc vara forældra oc for alla thera vi ærum skylloghe nakat got fore gøra, til æuærdhelica ægho. Vare thet oc swa, som Gudh forbiwdhe, at thetta forescrefna godz clostreno afginge meth nakrom domum, laghum ella ræt, tha tilbindom vi vara arffua oc eptecomanda thy fornempda clostre swa got goz igeen gifua i swa godho læghe, vtan alla gensæghn oc hiælparædhe, oc gifwm vi hæradhøfdhinganom i thy hæradhenom, som thetta gozit i liggat, fulla makt oc vaald meth thesso breffue thetta fornempda goz clostreno fastfara epter thy Swerikis lagh wtvisa, til æuærdhelica ægho. Til thessins breffs mere visso oc større beuaring hængiom wi vaar incighle vitherlica fore thetta breff(s) oc bedhomps til vitnisbyrdh ærlica oc vælborna manna incigle swa som ær herra Karl Magnussons riddara oc Jønissa Størbiornasons, meth varom eghnom. Scriptum Vatzstenis, anno Domini m^ocd^oxvij^o, feria terciã proxima post dominicã oculi.

På frånsidan: Karl Lange oc miin hustrv. Thetta (!) i Asbolande.

Sigillen: N. 1. Se N. 1210,1; N. 2. Se N. 1210,3; N. 3. Se N. 1488,2; N. 4. Se N. 1387,6.

2340.

1417 d. 21 Mars.

Vadstena.

Gereke Djeken säljer till Olof Björnsson en gård i Eksebo, halfva »Ässbacka» qvarn samt hälften i Gräntö och »Kraaggrännya» i Virserums socken, Aspelands härad.

Afskr. i L. Sparres kopiebok (J. 6) fol. 304 v. i Sv. Riksark.

Alla män, som thetta breff see eller høra, helso medh Gudhi. Kænes iak thet Gereka Dyäkn mik haffua sålt beskedelikom manne och ærlikom Olaff Biörnsson mitt godz oc mina hustru, medh henna kärlek och godwillia, liggiandhe i Widersrumes sochn i Asbolandh för try sinom 20 marcher redo peninga sådant mynt som gänkt ær öffuer alt riket, huilket före:da godz ligger i Ekesiobodhe, sunnarsta

gårdin, Huffuer (?) och Ässbäcka qwarn, halff så mycket som ther till höra, och hälftin i Gränte, så mycket som ther till höre, och hälftin i Kraagogrännya (?) och så mycket som ther till höra; item halfftin af allo thy godz, som hustru Christin ätte i före:da Widissrum sochn och hwar thet halst ligger, ingärdes eller utgårdis, i wäto eller i törro, och intet vndhan tagit, hwilket före:dhe godz affhänder iak mik och minom arffwom och till före:da Oloff Biörnsson och hans arffwom till ewärdeliga ägo. Item är thet så at thetta före:da godzet affgår före:da Olaff Biörnsson eller hans arffwom, tå tillbindher iak mik och minom arffwom honom så godt godz wedherläggia i så läglig stadh. Thill mere wisso och bättre bewisning bedhes iak hederlika manna insigle effter thy iak inthe sielffuer haffuer, såsom är Thordh Jönsson[s] och Byrge Trolles och Bencht Thomosson[s]. Scriptum Vastenis, anno Domini medxviij, dominica lætare.

Sigillen: N. 1 och 2 ej afritade; N. 3. Sparre i sköld under hjälm, med omskr.: s. BENEDICTI TOMOSON.

2341.

1417 d. 23 Mars.

Vadstena.

Peter Olofsson i Remmaröd pantförskrifver till Vadstena kloster jord i Vestra Edeby i Björkviks socken, Jönåkers härad, Södermanland.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla thøm thetta breff höra eller [se] helsar jak Pætar Olafson i Remaridh auærdhelica meth Gudhi. Kænnis jak oppinbarlica meth thesso mino næruarande opno breffve oc vitherliket gør jak allom swa eptercomandom som nw næruarandom, at jak til laans togh i rætte vidhertørfft aff varefrv clostre i Vadzstenom arom epter Gudz byrdh thusanda fyrahundradha vppa thet siwttanda areno, annan daghin næst epter midhfasto synnodagh, atta march ænglisca pæninga i swensko tali, thøm beredha scolandis innan sancti Pædhers dagh, som callas ad uincula, fore hwilka pæninga jak clostreno pantsæter mit rætta ærffidha goz, som ær et ørtoghland jord i Västra Eedhby vidher Niclis Jonsons teegh liggiandis, i Birkevika sokn i Jwnakarls hærådhe i Sudhermannalande liggiandis, meth allom tillaghom i vato oc törro, nær by oc fiærran, ængo vndantakno, meth swa foreskælom at vare thet swa, at jak eller mine arffua thet forscrefna goz ey aterlösom innan foresagdha dagh, tha scal klostrit gozit behalda til æuærdhelica ægho, vtan all hælpærådhe, oc epter then dagh giffuer jak hæradzshøfdhinganom i thy hærådhenom gozit i ligger fulla makt meth thesso breffue thet clostreno fastfara epter thy lagh wtuisa til æuærdhelica ægho. Til thessins breffs mere visso hængar jak mit incighle til thetta breff, oc bedhis jak til vitnisbyrdh hedherlica manna incighle, swa som ær Joan Abiornasons oc Jønissa Størbiornasons meth mino eghno. Scriptum Vadzstenis, anno et die vt supra.

På frånsidan: Mutuacio octo marcharum.

Sigillen: N. 1. Skölden klufven af en sågskura, med omskr.: s. PETRI OLAFSON; N. 2. Se N. 1600,3; N. 3. Se N. 1387,6.